

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2006/184/YUTP,

27 päivältä helmikuuta 2006,

biologisten aseiden kieltosopimuksen tukemiseksi joukkotuhoojaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian puitteissa

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Eurooppa-neuvosto hyväksyi 12 päivänä joulukuuta 2003 joukkotuhoojaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian, jonka III luvussa on lueteltu toimenpiteitä joukkotuhoojaseiden leviämisen torjumiseksi.
- (2) Euroopan unioni panee aktiivisesti täytäntöön tätä EU:n strategiaa ja on toteuttamassa sen III luvussa lueteltuja toimenpiteitä, erityisesti niitä, jotka liittyvät biologisten aseiden kieltosopimuksen vahvistamiseen, mukaan lukien biologisten aseiden kieltosopimuksen kansallisen täytäntöönpanon tukeminen, sekä tarkastusmekanismia koskevan pohdinnan jatkamiseen.
- (3) Luottamusta lisäävien toimien toteuttaminen on tärkeä tapa lisätä avoimuutta biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanossa, ja on sovittu EU:n toimintasuunnitelmasta, jonka tarkoituksena on parantaa jäsenvaltioiden toteuttamien luottamusta lisäävien toimien lukumäärää ja kannustaa kaikkia jäsenvaltioita toimittamaan luetellut soveltuvista asiantuntijoista ja laboratorioista Yhdistyneiden Kansakuntien pääsihteerille ja jonka tulokset voivat auttaa määrittelemään tällä alalla myöhemmin hyväksyttävien yhteisten toimintojen sisältöjä.
- (4) Biologisten aseiden kieltosopimuksen tarkistuskonferenssi vuonna 2006 tarjoaa hyvän tilaisuuden sopia erityisistä käytännöllisistä ja realistisista toimenpiteistä, joilla vahvistetaan sekä sopimusta että sen noudattamista. Euroopan unioni on tässä suhteessa edelleen sitoutunut kehittämään toimenpiteitä biologisten aseiden kieltosopimuksen noudattamisen tarkastamiseksi. Koska tällaisesta tarkastusmekanismista ei ole kuitenkaan käyty neuvotteluja, biologisten aseiden kieltosopimuksen kokoustenvälisen työohjelman puitteissa on käsiteltävä vielä monia tärkeitä asioita.

- (5) Komissiolle annetaan tehtäväksi tämän EU:n tuen asianmukaisen täytäntöönpanon valvonta,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

1. Joukkotuhoojaseiden leviämisen vastaisen EU:n strategian joidenkin osien panemiseksi välittömästi ja tosiasiallisesti täytäntöön Euroopan unioni tukee biologisten aseiden kieltosopimusta seuraaviin tavoitteisiin pyrkien:

— biologisten aseiden kieltosopimuksen maailmanlaajuisen täytäntöönpanon edistäminen,

— biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioiden tukeminen sopimuksen täytäntöönpanossa.

2. EU:n strategiaan sisältyviä toimenpiteitä vastaavat hankkeet ovat sellaisia, joiden tavoitteena on

— edistää biologisten aseiden kieltosopimuksen maailmanlaajuisia täytäntöönpanoa toteuttamalla toimia, joiden tavoitteena on biologisten aseiden kieltosopimuksen jäsenmäärän lisääminen, alueelliset ja osa-alueelliset workshop-kokoontumiset ja seminaarit mukaan lukien,

— tukea sopimusvaltioita biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanossa sen varmistamiseksi, että sopimusvaltiot saattavat biologisten aseiden kieltosopimuksen kansainväliset velvoitteet osaksi kansallista lainsäädäntöään ja hallintotoimenpiteitään.

Yksityiskohtainen kuvaus edellä mainituista hankkeista on esitetty liitteessä.

2 artikla

1. Puheenjohtajavaltio vastaa yhteisen toiminnan täytäntöönpanosta tiiviissä yhteistoiminnassa komission kanssa. Komissio valvoo 3 artiklassa tarkoitetun rahoitustuen asianmukaista täytäntöönpanoa.

2. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa määritettyjen tavoitteiden saavuttamiseksi puheenjohtajavaltiota avustaa yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan korkeana edustajana toimiva pääsihteeri, joka vastaa 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden täytäntöönpanon poliittisesta koordinoinnista.

3. Genevessä sijaitseva tutkimuslaitos Graduate Institute of International Studies huolehtii 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden teknisestä täytäntöönpanosta puheenjohtajavaltion vastuulla ja korkeana edustajana toimivan pääsihteerin valvonnassa.

3 artikla

1. Rahoitusohje 1 artiklan 2 kohdassa mainittujen kahden hankkeen toteuttamiselle on 867 000 euroa.

2. Edellä 1 kohdassa vahvistetulla määrällä rahoitettavia menoja hallinnoidaan Euroopan unionin yleiseen talousarvioon sovellettavien Euroopan yhteisön menettelyjen ja sääntöjen mukaisesti kuitenkin siten, että ennakkomaksut eivät ole Euroopan yhteisön omaisuutta.

3. Edellä 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden panemiseksi täytäntöön komissio sopii rahoitusjärjestelystä 2 artiklan 3 kohdassa mainitun Genevessä sijaitsevan Graduate Institute of International Studies -tutkimuslaitoksen kanssa.

4 artikla

Puheenjohtajavaltio, jota avustaa korkeana edustajana toimiva pääsihteeri, antaa neuvostolle selvityksen tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpanosta Genevessä sijaitsevan Graduate Institute of International Studies -tutkimuslaitoksen toimittamien säännöllisten raporttien perusteella. Komissio osallistuu täysimääräisesti ja toimittaa tietoja 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen hankkeiden rahoituksen toteutumisesta.

5 artikla

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sen voimassaolo päättyy 18 kuukauden kuluttua sen hyväksymisestä.

6 artikla

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 27 päivänä helmikuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

U. PLASSNIK

LIITE

1. Tavoite

Yleistavoite: Tukea biologisten aseiden kieltosopimuksen maailmanlaajuisista täytäntöönpanoa ja erityisesti edistää niiden valtioiden liittymistä biologisten aseiden kieltosopimukseen, jotka eivät vielä ole sen osapuolia (allekirjoittajavaltiot ja myös muut valtiot), sekä tukea sopimusvaltioita biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanossa.

Kuvaus: Euroopan unionin tuki biologisten aseiden kieltosopimukselle keskittyy seuraaviin aloihin, joiden biologisten aseiden kieltosopimuksen Euroopan unionin sopimusvaltiot ovat todenneet edellyttävän kiireellistä toimintaa:

- i) biologisten aseiden kieltosopimuksen maailmanlaajuisen täytäntöönpanon edistäminen;
- ii) biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioiden tukeminen sopimuksen täytäntöönpanossa.

Jäljempänä kuvatut hankkeet saavat ainoastaan EU:n tukea.

2. Hankkeiden kuvaus**2.1 Hanke 1: Biologisten aseiden kieltosopimuksen maailmanlaajuisen täytäntöönpanon edistäminen**

Hankkeen tarkoitus:

Biologisten aseiden kieltosopimuksen osapuolten määrän lisääminen alueellisten ja osa-alueellisten workshop-kokoontumisten avulla. Workshop-kokoontumisten tarkoituksena on kannustaa laajempaa osallistumista ja näin ollen biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanon parantamista kyseisillä alueilla sekä selvittää biologisten aseiden kieltosopimukseen liittymisen etuja ja seurauksia ja ymmärtää biologisten aseiden kieltosopimukseen kuulumattomien valtioiden tarpeita niiden avustamiseksi liittymisessä ja EU:n tuen tarjoamiseksi teknisissä kysymyksissä ja säädösten laatimisessa tukea tarvitseville valtioille.

Hankkeen tulokset:

- i) biologisten aseiden kieltosopimukseen liittyneiden valtioiden määrän kasvu eri maantieteellisillä alueilla (Länsi- ja Keski-Afrikka, Itä- ja eteläinen Afrikka, Lähi-itä, Keski-Aasia ja Kaukasia, Aasia ja Tyynenmeren saaret, Latinalainen Amerikka ja Karibian alue);
- ii) vahvistunut alueellinen verkottuminen, mukaan lukien osa-alueelliset järjestöt ja verkostot useilla biologisten aseiden kieltosopimuksen kannalta tärkeillä alueilla.

Hankkeen kuvaus:

Hankkeen puitteissa järjestetään viisi alueellista workshop-kokoontumista vuosina 2006–2007 kolmessa peräkkäisessä vaiheessa. Ensimmäisessä valmisteluvaiheessa luodaan yhteydet asiaankuuluviin toimijoihin (diplomaatti- ja asiantuntijayhteisöt), pidetään valmistelukokouksia ja laaditaan tietopaketteja, jatketaan tutkimusta ja täytäntöönpanon arviointia kohdemaissa sekä luodaan hankkeelle Internet-pohjainen järjestelmä tiedonhallintaa ja yhteistyön hallinnointia varten. Toisen vaiheen tavoitteena on lisätä tietoisuutta biologisten aseiden kieltosopimuksen merkityksestä diplomaattien sekä laajemminkin tiettyjen maiden kansallisen hallinnon keskuudessa ja luoda perusta kyseisten maiden tehokkaalle osallistumiselle hankkeen kolmanteen vaiheeseen. Tätä varten järjestetään sarja kokouksia tiettyjen maiden diplomaattien kanssa Brysselissä, Genevessä, Haagissa ja New Yorkissa, joissa biologisten aseiden kieltosopimukseen liittyvä diplomaattinen toiminta yleensä tapahtuu. Hankkeen kolmannessa vaiheessa järjestetään viisi alueellista workshop-kokoontumista:

- a) Biologisten aseiden kieltosopimusta käsittelevä workshop-kokoontuminen sopimuksen allekirjoittajavaltioille ja sopimuksen ulkopuolisille valtioille Länsi- ja Keski-Afrikassa tarkoituksena saada aikaan päätöksentekijöiden ja alueellisten järjestöjen, esimerkiksi Afrikan unionin osallistuminen. Edustajia kutsutaan muun muassa Kamerunista, Keski-Afrikan tasavallasta, Tšadin tasavallasta, Norsunluurannikosta, Gabonista, Guineasta, Liberiasta ja Mauritaniasta. EU:sta tulee useita puhujia kertomaan osallistujille biologisten aseiden kieltosopimukseen liittymisen tärkeydestä ja hyödyistä sekä joukkotuhouksien leviämisen estämisen ja aseriisuntaan liittyvistä EU:n aloitteista. Jokin biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltio tältä alueelta kutsutaan myös osallistumaan workshop-kokoontumiseen.

- b) Biologisten aseiden kieltosopimusta käsittelevä workshop-kokoontuminen sopimuksen allekirjoittajavaltioille ja sopimuksen ulkopuolisille valtioille Itä- ja eteläisessä Afrikassa tarkoituksena saada aikaan päätöksentekijöiden ja alueellisten järjestöjen, esimerkiksi Afrikan unionin osallistuminen. Edustajia kutsutaan muun muassa Angolasta, Burundista, Komoreilta, Djiboutista, Eritreasta, Madagaskarista, Malawista, Mosambikista, Namibiasta, Somaliasta, Tansanian yhdistyneestä tasavallasta ja Sambiasta. EU:sta tulee useita puhujia kertomaan osallistujille biologisten aseiden kieltosopimukseen liittymisen tärkeydestä ja hyödyistä sekä joukkotuhoaseiden leviämisen estämiseen ja aseriisuntaan liittyvistä EU:n aloitteista. Jokin biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltio tältä alueelta kutsutaan myös osallistumaan workshop-kokoontumiseen.
- c) Biologisten aseiden kieltosopimusta käsittelevä workshop-kokoontuminen sopimuksen allekirjoittajavaltioille ja sopimuksen ulkopuolisille valtioille Lähi-idässä. Edustajia kutsutaan muun muassa Egyptistä, Israelista, Syyrian arabitasavallasta ja Yhdistyneistä arabiemiirikunnista. EU:sta tulee useita puhujia kertomaan osallistujille biologisten aseiden kieltosopimukseen liittymisen tärkeydestä ja hyödyistä sekä joukkotuhoaseiden leviämisen estämiseen ja aseriisuntaan liittyvistä EU:n aloitteista. Jokin biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltio tältä alueelta kutsutaan myös osallistumaan workshop-kokoontumiseen.
- d) Biologisten aseiden kieltosopimusta käsittelevä workshop-kokoontuminen sopimuksen allekirjoittajavaltioille ja sopimuksen ulkopuolisille valtioille Aasiassa ja Tyynenmeren saarilla. Edustajia kutsutaan muun muassa Cookinsaarilta, Kiribatista, Marshallinsaarilta, Mikronesiasta, Myanmarista, Naurusta, Nepalista, Niuesta, Samoasta ja Tuvalusta. EU:sta tulee useita puhujia kertomaan osallistujille biologisten aseiden kieltosopimukseen liittymisen tärkeydestä ja hyödyistä sekä joukkotuhoaseiden leviämisen estämiseen ja aseriisuntaan liittyvistä EU:n aloitteista. Jokin biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltio tältä alueelta kutsutaan myös osallistumaan workshop-kokoontumiseen.
- e) Biologisten aseiden kieltosopimusta käsittelevä workshop-kokoontuminen sopimuksen allekirjoittajavaltioille ja sopimuksen ulkopuolisille valtioille Latinalaisessa Amerikassa ja Karibian alueella. Edustajia kutsutaan muun muassa Haitista, Guyanasta ja Trinidad ja Tobagosta. EU:sta tulee useita puhujia kertomaan osallistujille biologisten aseiden kieltosopimukseen liittymisen tärkeydestä ja hyödyistä sekä joukkotuhoaseiden leviämisen estämiseen ja aseriisuntaan liittyvistä EU:n aloitteista. Jokin biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltio tältä alueelta kutsutaan myös osallistumaan workshop-kokoontumiseen.

Arvioidut kustannukset: 509 661 euroa.

2.2 Hanke 2: Sopimusvaltioiden avustaminen biologisten aseiden kieltosopimuksen kansallisessa täytäntöönpanossa

Hankkeen tarkoitus:

Sen varmistaminen, että sopimusvaltiot toteuttavat biologisten aseiden kieltosopimuksen kansainväliset velvoitteet kansallisina lainsäädäntö- ja hallintotoimenpiteinään.

Hankkeen tulokset:

Biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioiden kokoustenvälisessä prosessissa esittämien tavoitteiden mukaan niiden on saavutettava kansallisissa täytäntöönpanomenettelyissään kolme yhteistä seikkaa:

- i) sellaisen kansallisen lainsäädännön antaminen, mukaan lukien rikoslainsäädäntö, joka kattaa sopimuksen kiellot täysimääräisesti;
- ii) tehokkaat säännöt tai lainsäädäntö asiaankuuluvan kaksikäyttötekniikan siirtojen valvomiseksi ja seuraamiseksi;
- iii) lainsäädännön tehokas täytäntöönpano ja noudattamisen valvonta rikkomusten estämiseksi ja niistä rankaisemiseksi.

Hankkeen kuvaus:

Hankkeessa pyritään täyttämään biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanossa olevat aukot, kuten oikeudellisen neuvontaverkoston tai täytäntöönpanoa koskevan toimintasuunnitelman puuttuminen, biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanon kansallisten yhteyspisteiden puuttuminen sekä epävarmuus biologisten aseiden kieltosopimuksen täytäntöönpanoa koskevista kansallisista vähimmäisvaatimuksista. Näiden puutteiden poistamiseksi hankkeeseen sisältyy valmisteluvaihe, jossa muun muassa kootaan EU:n oikeudellisten asiantuntijoiden sekä tutkimus- ja konsulttitoiminnan pooli. Tämän jälkeen toteutetaan seuraavat toimet täytäntöönpanossa avustamiseksi:

- a) Järjestetään konferenssi biologisten aseiden kieltosopimuksen vuoden 2006 tarkistuskonferenssin valmistelun yhteydessä niiden pyynnön esittäneiden sopimusvaltioiden erityistarpeiden käsittelemiseksi, jotka eivät ole vielä täyttäneet biologisten aseiden kieltosopimuksen mukaisia velvoitteitaan.

b) Järjestetään vierailuja, joiden tarkoituksena on antaa oikeudellista ja teknistä apua erityistarpeisiin pyynnön esittäneille sopimusvaltioille. Vierailujen aikana käsitellään kansallisen lainsäädännön laatimista sen varmistamiseksi, että biologisten aseiden kieltosopimuksen velvoitteet muunnetaan tosiasiallisesti kansalliseksi laeiksi ja toimenpiteiksi, myös asiaankuuluvaksi rikoslainsäädännöksi. EU auttaa valtioita myös toteuttamaan toimenpiteitä biologisten aineiden ja toksiinien sekä niihin liittyvien materiaalien ja tarvikkeiden asianmukaisten turvajärjestelyjen varmistamiseksi. Kukin vierailu kestää noin viisi päivää. Kuhunkin vierailuun osallistuu enintään kolme asiantuntijaa. EU:n jäsenvaltioiden asiantuntijoita pyydetään osallistumaan niihin.

c) Lisäksi hankkeiden puitteissa toimitetaan tarvittaessa biologisten aseiden kieltosopimuksen käännökset, jotka saatetaan sen jälkeen saataville Internetissä.

Arvioidut kustannukset: 277 431 euroa.

3. Voimassaoloaika

Tämän yhteisen toiminnan täytäntöönpanon arvioitu kokonaiskesto on 18 kuukautta.

4. Tuensaajat

Maailmanlaajuisten toimien tuensaajat ovat biologisten aseiden kieltosopimuksen ulkopuolisia valtioita (allekirjoittajavaltioita ja myös muita valtioita). Täytäntöönpanoon liittyvien toimien tuensaajat ovat biologisten aseiden kieltosopimuksen sopimusvaltioita.

5. Täytäntöönpanosta vastaava elin

Genevessä sijaitseva The Graduate Institute of International Studies (tohtori Zandersin johtaman bioaseiden torjuntahankkeen välityksellä) vastaa molempien hankkeiden teknisestä täytäntöönpanosta korkeana edustajana toimivan pääsihteerin vastatessa poliittisesta koordinoinnista joukkotuhoseiden leviämisen estämistä käsittelevän henkilökohdallisen edustajansa välityksellä. Suunnitellut alueelliset workshop-kokoukset ja kuulemiset järjestetään EU:n turvallisuusalan tutkimuslaitoksen tuella. Bioaseiden torjuntahankkeen puitteissa toimitaan tarvittaessa yhteistyössä jäsenvaltioiden ja komission paikallisten edustustojen kanssa.

6. Arvio tarvittavista varoista

Euroopan unionin rahoitusosuus kattaa 100-prosenttisesti hankkeiden täytäntöönpanon tässä liitteessä kuvatun mukaisesti. Arvioidut kustannukset ovat seuraavat:

Hanke 1:	509 661 euroa
Hanke 2:	277 431 euroa
Hallinnolliset kulut (7 % välittömistä menoista)	55 096 euroa
KUSTANNUKSET YHTEENSÄ (lukuun ottamatta ennakoimattomia menoja):	842 188 euroa

Lisäksi ennakoimattomia menoja varten on merkitty varaus (24 812 euroa), joka on noin 3 prosenttia tukikelpoisista kustannuksista.

KUSTANNUKSET YHTEENSÄ (ennakoimattomat menot mukaan lukien): 867 000 euroa

7. Rahoitusohje hankkeiden kustannusten kattamista varten

Hankkeiden kokonaiskustannus on 867 000 euroa.